



Patrocínio



*Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale*



JETRO
Milano

Traduzione consecutiva
in lingua giapponese/italiano

Accredito obbligatorio
webmaster@ccigi.org
Fax. 02 8691 0665

L'ACCORDO DI PARTENARIATO ECONOMICO TRA GIAPPONE E UNIONE EUROPEA

Le Gare Pubbliche e i Servizi

Le nuove possibilità di partecipazione alle
gare illustrate agli imprenditori giapponesi

Milano

Lunedì 16 luglio 2018

Ore 10:00

Hotel Galileo

Corso Europa, 9



INDIRIZZO DI SALUTO

Kaneyuki ISEDA

Presidente
della Camera di Commercio e Industria
Giapponese in Italia

Umberto VATTANI

Presidente
della Fondazione Italia Giappone

Massimo GAIANI

Direttore Generale
per la mondializzazione e le questioni
globali del Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale

INTRODUZIONE

Hiroto KOBAYASHI

Direttore Generale di
Jetro Milano

MODERA

Hironobu KOMINE

Direttore Sezione Attività
Interno della Camera di
Commercio e Industria
Giapponese in Italia

INTERVENTI

Roberto GERMANI

Ministero dello Sviluppo Economico

Nicoletta PARISI

Professore ordinario di Diritto
internazionale, Componente del
Consiglio dell'Autorità Nazionale
Anticorruzione (A.N.AC)

Alessandra BABIGHIAN

Dirigente Area Competitività,
Infrastrutture e Territorio di INVITALIA

Francesco LAERA

Vice Direttore Ufficio di Rappresentanza
della Commissione Europea a Milano



後 援



JETRO
Milano

日伊逐語通訳

ご希望の方は
webmaster@ccigi.org
またはFax. 02 8691 0665にて
予約をお願いします。

日・EU 経済連携 公共調達入札とサービスについて

日本企業に示される新しい入札参加機会

2018年7月16日(月)
10:00~

Hotel Galileo
Corso Europa, 9



挨拶

伊勢田 兼之
在イタリア日本商工会議所 会頭

Umberto VATTANI
伊日財団 会長

Massimo GAIANI
外務国際協力省国際化・グローバル問題担
当局長

イントロダクション

小林 浩人
ジェットロミラノ所長

司会

小嶺 広展
在イタリア日本商工会議所
対内活動部会 部会長

講演

Roberto GERMANI
経済振興省

Nicoletta PARISI
国際法学教授、国家汚職行為防止局
(A.N.AC)理事メンバー

Alessandra BABIGHIAN
インビタリア 競合、インフラストラクチャーと領域
エリアマネージャー

Francesco LAERA
欧州委員会ミラノ駐在事務所副所長



Patrocínio



Traduzione consecutiva
in lingua giapponese/italiano

Il settore dei servizi e appalti pubblici è stato fino a ieri difficilmente accessibile per le imprese italiane in Giappone e per quelle Giapponesi in Italia. Grazie all'Accordo di Partenariato Economico tra Unione Europea e Paese del Sol Levante le barriere normative e regolamentari fino ad ora esistenti saranno progressivamente eliminate, consentendo un'efficace scambio imprenditoriale tra i rispettivi mercati.

La normativa italiana in materia tuttavia è molto complessa, a causa della volontà di garantire la massima trasparenza della procedura, il principio della libera concorrenza e di reprimere il pericoloso fenomeno delle infiltrazioni delle organizzazioni criminali.

Il Seminario mira ad illustrare la normativa attuale e le nuove possibilità di partecipazione alle gare che si apriranno a seguito dell'entrata in vigore dell'Accordo di Partenariato Economico tra il Giappone e l'Unione Europea.

